

Bressan – Français – T

tonta	n.f.	tante
ta	adv.	tard
ta	n.m.	toit
ta	pr.pers.	toi
ta	adj.poss.f.s.	ta
tabachë	v.tr.	tabasser
tabatizhe	n.f.	tabatière
tableta	n.f.	tablette de chocolat
tache	n.f.	tas de agots de bois
takounô	v.tr.	bricoler
tala	n.f.	toile
tale	n.f.pl.	toiles
talô	adj.	talé
talounô	v.tr.	talonner
tamijë	v.tr.	tamiser
tanô	v.tr.	tanner
tanô	n.f.	volée de coups
tanyèzhe	n.f.	tanière
tapachä	p.p.	tassé par la pluie
tapazhou	n.m.	tapage

tapeku	n.m.	tilbury
tapète	n.f.	tapette (piège à souris)
tapète	n.f.	bavarde
tapissezhi	n.f.	tapisserie
tara	n.f.	terre
tara zhelya	n.f.	argile
tarmou	n.m.	terme
tartazhé	n.m.	homme solide
tarzhë	adj.m.	tardif
tarzhë	v.intr.	retarder, tarder
tarzheta	adj.f.	tardive
tatenya	n.f.	gratin
tatounô	v.intr.	tâtonner
tavèla	n.f.	gros bâton
tavon	n.m.	taon
tayä	adj.	taillé
tayë	v.tr.	tailler
tayon	n.m.	morceau de pain
tazhe	n.f.	tare
tazhézhou	n.m.	longue mèche à bois
tazhin	n.m.	nez
te	pr.pers.	tu, toi
te	adj.poss.f.pl.	tes
té	adj.poss.m.pl.	tes

tè	adv.	tellement
tèbou	n.m.	tambour
tèbouye	n.f.	mauvaise cuisine
tèbouzhouni	n.m.	musicien jouant du tambour
tèdi	loc.conj.	tandis que
tèdre	v.tr.	tendre
teli	n.m.	gros mousqueton de la chaîne du puits
telyô	n.m.	peuplier
temon	n.m.	timon
teni	v.tr.	tenir
tèpéta	n.f.	tempête
tépezhamé	n.m.	tempérament
tepin	n.m.	pot
teré, tera	n.m.	fossé d'enterrement
teri	n.m.	terrier
terin	n.m.	terrain
tessi	v.intr.	tousser
téta	n.f.	tête, chevet du lit
tétä	n.m.	têtard
téte	n.f.pl.	têtes, chevets du lit
tétizhe	n.f.inv.	partie du harnais du cheval concernant la tête
tetô	v.tr.	têter
teton	n.m.	trayon, bout du sein
teu	adv.	tôt

teudre	v.tr.	tordre, essorer
teule	n.f.	tôle
teule	n.f.pl.	tôles
teurko	n.m.	torticolis
teurnô	n.m.	anneau pour maîtriser un taureau (tord-nez)
Teussè	n.f.	Toussaint
tezhazhou	n.m.	tirage
tezhë	n.m.	tirant (pièce maîtresse de la charpente)
tezheta	n.f.	tiroir d'armoire
tezhete	n.f.pl.	tiroirs d'armoires
tezhozhe	n.f.	cheville d'attelage
ti	exp.verb.inter.	est-il
tichô	v.tr.	tisser
timida	adj.f.	timide
timidou	adj.m.	timide
tin	n.m.	ciel, temps
tin ka che k'é		jusqu'à ce qu'il
tindra	adj.f.	tendre
tindrou	adj.m.	tendre
tink'itye	prép.	jusque-là, jusqu'ici
tinke	prép.	jusque
tinshe	n.f.	tanche
tinte-ben		tiens-toi bien
tinte-bin	n.m.	banc-courant, banc à roulettes

tintezha	n.f.	teinture
tintouin	n.m.	souci, grand bruit
tiroi	n.m.	tiroir
tizhe	n.f.	rangée de vigne
tôcha	n.f.	tasse
tôla	adj.f.s.	telle
tôla	pron.indéf.f.s.	telle
tôle	adj.f.pl.	telles
tôle	pron.indéf.f.pl.	telles
tôlou	adj.m.s.	tel
tôlou	pron.indéf.m.s.	tel
tôlou	adj.m.pl.	tels
tôlou	pron.indéf.m.pl.	tels
ton	adj.poss.m.s.	ton
tonba	n.f.	tombe
tonbezhé	n.m.	tombereau
tonbô	n.f.	tombée
tonta	n.f.	tante
tonte	n.f.pl.	tantes
tôshe	n.f.	tache
totô	v.tr.	donner des coups de tête dans la mamelle
tôtra	n.f.	tarte
tou	n.m.	treuil de puits (tour)
tou	adj.indéf.m.s.	tout

tounèzhou	n.m.	tonnerre
tourba	n.f.	tourbe
tourdu	adj.m.	tordu
tourdya	adj.f.	tordue
tournô	n.f.	ournée
tourshon	n.m.	écheveau
tourshon	n.m.	torchon pour essuyer
tourteyë	v.intr.	tortiller
tourteyon	n.m.	embrouille
tourti	n.m.	pièce de bois suspendue destinée à conserver le pain
toushë	v.tr.	donner un coup de pied (vache), ruer d'une patte
touta	adj.indéf.f.s.	toute
toute	adj.indéf.f.pl.	toutes
touvenyè	n.m.	tout-venant
touzhala	n.f.	taure qui ne retient pas le taureau
touzhale	n.f.pl.	taures qui ne retiennent pas les taureaux
touzhayon	n.m.	taurillon
touzhé	n.m.	taureau
touzhou	adv.	toujours
tra	adj.num.card.	trois
tra meye	adj.num.card.	trois mille
tra sè vin	adj.num.card.	trois cent vingt
trabeshä	p.p.	tombé (tonnerre)

trabeshë	v.intr.	tomber, s'écrouler
trableta	n.f.	plaque horizontale en fonte devant le foyer
trablete	n.f.pl.	plaques horizontales en fonte devant les foyers
traboulë	n.m.	trapu, costaud
trache	n.f.	trace
trafekô	v.tr.	trafiquer
trajema	adj.num.card.f.s.	troisième
trajemou	adj.num.card.m.s.	troisième
trajemou	n.m.	majeur
trakachë	v.intr.	tracasser, faire un grand bruit
trakachin	n.m.	charivari
trakenë	n.m.	tarare
trakenô	v.tr.	vanne au tarare
trapa	n.f.	trappe
trapachä	adj.	trempe
trape	n.f.pl.	trappes
trapenô	adj.	bien mouillé
trapon	n.m.	ouverture dans une planche
trapon	n.m.	queue de lapin, de chèvre
travä	adv.	travers
travaljo	n.m.	travailleur
travarcha	n.f.	traverse, raccourci
travarcha	n.f.	vent d'ouest
travayë	v.tr.intr.	travailler

traverchô	v.tr.	traverser
travô	n.m.	travail
travon	n.m.	chevron, petite solive
tré	p.p.	trait
trè	n.m.	partie d'attelage
trè	n.m.	espace compris entre 2 murs d'un bâtiment
trebeyë	v.intr.	tituber
trebla	n.f.	trouble
trebla	n.f.	filet de pêche
treble	n.f.pl.	troubles
treble	n.f.pl.	filets de pêche
treblë	n.m.	toupie
trèblô	v.intr.	trembler
trèblou	n.m.	tremble (arbre)
trecha	n.f.	tresse
treche	n.f.pl.	tresses
trèchpourtô	v.tr.	transporter
treje	adj.num.card.	treize
trekaje	n.f.pl.	tenailles
trekeya	n.f.	blé noir, sarrasin
trekeyon	n.m.	casserole
trenatô	n.f.	volée de coups
trénô	n.m.	chasse-neige
trenyon	n.m.	trognon

trèpa	adj.f.	trempee
trepnyë	v.intr.	trépigner
trepî	n.m.	trépied
trèpô	v.tr.	tremper
trèpou	adj.m.	trempe
trèshë	n.m.	tranchet
tréta	n.f.	traite
trèta	adj.num.card.	trente
tréte	n.f.pl.	traites
treu	n.m.	morceau (petit)
tréyazhou	n.m.	grillage
treyë	v.tr.	trier, choisir
treyoulë	n.m.	trèfle
trézhe	v.tr.	récolter les pommes de terres
trézhe	v.tr.	traire
trézhe le vashe		traire les vaches
trichta	adj.f.	triste
trichte	adj.pl.	tristes
trichtou	adj.m.	triste
trichtou sizhou		triste sire
trifouyä	n.f.	raclée
trikou	n.m.	trique
trikoutô	v.tr.	tricoter
trimô	v.intr.	trimer

trin	n.f.	fourche à fumier
trinkebal	n.m.	trinquiballe
trinkila	adj.f.	tranquille, calme
trinkile	adj.pl.	tranquille, calme
trinkilou	adj.m.	tranquille
trinkilou	adj.m.	tranquille, calme
trinnä	n.m.	traînard
trinna-cha	n.m.	traîne-sac
trinnache	n.f.	herbe parasite rampante
trinna-groula	n.m.	traînard, qui n'a pas d'occupation
trinna-guinna	n.comp.m.	traînard
trinnô	v.tr.intr.	traîner, flâner
trinsézhon	n.m.	dent de fourche
triyë	v.intr.	gicler
trobla	adj.f.	trouble
trôbla	n.f.	table
trôbla de kemenyon		table de communion
trôbla de nè	n.comp.f.s.	table de nuit
trôble	n.f.pl.	tables
troblou	adj.m.	trouble
trôchè	v.intr.	suer, transpirer
trôchon	n.f.	sueur
tronchounô	v.tr.	tronçonner
tronpeta	n.f.	trompette

tronpeta	n.f.	champignon
tronpeta-de-meu		trompette
tronpete	n.f.pl.	trompettes
tronshe	n.f.	têtard
tronshe	n.f.	arbre étêté
tronshe	n.f.	boule ronde au sommet d'un arbre régulièrement débranché
trou	adv.	trop
trouchô	v.tr.	trousser
troumêtô	adj.	tourmenté
troutô	v.intr.	trotter
trouvô	v.tr.	trouver
tui	adj.indéf.m.pl.	tous
tyë	adv.de lieu	ici, où, là, ci
tyeda	adj.f.	tiède
tyede	adj.pl.	tièdes
tyedou	adj.m.	tiède
tyela	n.f.	tuile
tyele	n.f.pl.	tuiles
tyô	p.p.	tué
tyôre	v.tr.	tuer
tyôre	v.pron.	se tuer